



Organización de las Naciones  
Unidas para la Alimentación  
y la Agricultura



Organización  
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

**Tema 3 del programa**

**CX/EXEC 25/88/3**

**Mayo de 2025**

## **PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS COMITÉ EJECUTIVO DE LA COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS**

**Octogésima octava reunión**

**Sede de la FAO, Roma (Italia)**

**14-18 de julio de 2025**

### **PLAN ESTRATÉGICO DEL CODEX PARA 2026-2031: MARCO DE SEGUIMIENTO PROPUESTO**

(Documento preparado por la Secretaría del Codex)

#### **I. INTRODUCCIÓN**

1. El Comité Ejecutivo de la Comisión del Codex Alimentarius, en su 87.<sup>a</sup> reunión, debatió y recomendó la aprobación del Plan estratégico del Codex para 2026-2031, y la Comisión del Codex Alimentarius, en su 47.<sup>o</sup> período de sesiones, lo aprobó, señalando que la Secretaría del Codex presentaría un marco de seguimiento con miras a su examen por el Comité Ejecutivo en su 88.<sup>a</sup> reunión y que con posterioridad se pediría a los miembros y observadores por carta circular que formularan observaciones sobre la versión revisada del marco de seguimiento, a fin de presentar una versión final para que la Comisión la aprobara en su 48.<sup>o</sup> período de sesiones<sup>1</sup>.

2. La Comisión del Codex Alimentarius, en su 47.<sup>o</sup> período de sesiones, subrayó la necesidad de que la Secretaría del Codex elaborara un marco de seguimiento claro para medir los progresos realizados respecto de los objetivos estratégicos y los logros, con indicadores clave del rendimiento SMART<sup>2</sup>. Los indicadores clave del rendimiento SMART se definen por cinco características fundamentales: son específicos, lo que significa que definen claramente lo que se mide; son cuantificables, lo que garantiza que los progresos se puedan medir o evaluar objetivamente; son asequibles, establecidos dentro de parámetros realistas, y alcanzables dados los recursos disponibles; son pertinentes, hallándose en estrecha correspondencia con los objetivos estratégicos y los logros, y útiles para la toma de decisiones; y son de duración determinada, vinculándose a unos plazos establecidos para la consecución de resultados. Estas características contribuyen a garantizar que los indicadores clave del rendimiento sean prácticos, estén centrados y sirvan para hacer un seguimiento del rendimiento y orientar las medidas estratégicas.

3. En el Apéndice 1 del presente documento figura un marco de seguimiento propuesto para el Plan estratégico del Codex para 2026-2031. El marco de seguimiento se debatió con el Presidente y los vicepresidentes del Codex, y en la versión propuesta se consideraron los comentarios y sugerencias preliminares.

#### **II. MARCO DE SEGUIMIENTO PROPUESTO**

4. Al preparar el marco de seguimiento, se hicieron las siguientes consideraciones:

- Los objetivos estratégicos son generalmente aspiraciones amplias y a largo plazo, de carácter cualitativo y visionario. En este sentido, carecen de la especificidad requerida para una medición precisa. En cambio, los logros son más concretos y cuantificables, por lo que son adecuados para realizar un seguimiento de los progresos y la contribución a los objetivos estratégicos. Por esa razón, los indicadores se establecieron en el nivel de los logros.
- Se consideraron varias opciones para medir los progresos realizados respecto de los distintos logros. Se buscó la manera más eficaz de hacer un seguimiento de los progresos, procurando conseguir un equilibrio entre la disponibilidad de datos, la metodología que debía aplicarse para la medición y los recursos disponibles.
- Se proponen indicadores clave del rendimiento SMART para la mayor parte de los logros, reconociéndose que, para algunos logros nuevos, determinar un indicador puede requerir debates

<sup>1</sup> REP24/CAC, párr. 216; REP24/ EXEC2 REP24, párr. 108.

<sup>2</sup> REP24/CAC, párr. 214.

adicionales entre la Secretaría del Codex y los miembros, y proponiéndose una descripción como medio alternativo para informar sobre los progresos.

- Se consideraron los indicadores correspondientes al anterior *Plan estratégico del Codex para 2020-2025* cuando se juzgó que la medición era todavía válida para hacer el seguimiento de los progresos respecto de los logros con vistas a garantizar la continuidad y aprovechar los datos históricos ya disponibles para utilizarlos como referencia.
- Se incluyó en el marco de seguimiento una justificación para cada indicador a fin de explicar la manera en que la Secretaría del Codex interpretó la medición de los progresos respecto del logro específico.

### **III. RECOMENDACIONES**

5. Se invita al Comité Ejecutivo de la Comisión del Codex Alimentarius a que, en su 88.<sup>a</sup> reunión, examine y formule observaciones sobre el marco de seguimiento propuesto para el Plan estratégico del Codex para 2026-2031 y confirme los próximos pasos.

## Apéndice I

| Objetivo estratégico                                                                                                                                                                                                                                                                              | Logro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Justificación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Indicador propuesto<br>(Los indicadores arrastrados del actual Marco de seguimiento y evaluación se indican con un asterisco [*])                                                                                                                                    | Medios de verificación                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1: Responder a las necesidades de los miembros para proteger la salud de los consumidores y velar por la aplicación de prácticas equitativas en el comercio de alimentos en un panorama global cambiante mediante el establecimiento de normas y textos afines basados en principios científicos. | 1.1 Se realizan actividades de previsión y examen prospectivo para ayudar a determinar las cuestiones que podrían afectar a la inocuidad, la calidad y el comercio de los alimentos.                                                                                                                                                                    | Este logro puede alcanzarse mediante la promoción de actividades de previsión y examen prospectivo en todos los órganos auxiliares y el seguimiento de estas, prestando atención a los debates sobre las cuestiones nuevas celebrados en los comités del Codex y en los actos conexos. Estas cuestiones pueden determinarse mediante un tema del programa, un seminario web, la emisión de una carta circular o un acto paralelo. Lo importante es que exista un mecanismo o actividades recurrentes para determinar las cuestiones nuevas en los comités del Codex.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Indicador 1.1.1 Número de comités del Codex con mecanismos/actividades para determinar las cuestiones incipientes.                                                                                                                                                   | Informes de los comités del Codex y páginas web conexas |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1.2 Principalmente, la FAO y la OMS, así como sus órganos asesores científicos conjuntos, proporcionan asesoramiento científico para responder a las necesidades detectadas por la Comisión y los órganos auxiliares, basándose en datos representativos a nivel mundial y en una metodología y conocimientos especializados internacionales adecuados. | Este logro guarda relación con la prestación de asesoramiento científico al Codex. Los comités del Codex tienen el mandato de solicitar asesoramiento científico. Una dimensión que podría tenerse en cuenta con fines de seguimiento es el número de peticiones a comités mixtos de expertos presentadas por los comités del Codex para los que se prestó el asesoramiento científico dentro de los plazos establecidos. Ya se hace un seguimiento de ello por medio de listas de prioridades en los cuatro comités del Codex (Comité del Codex sobre Aditivos Alimentarios [CCFA], Comité del Codex sobre Residuos de Medicamentos Veterinarios en los Alimentos [CCRVDF], Comité del Codex sobre Contaminantes de los Alimentos [CCCCF] y Comité del Codex sobre Residuos de Plaguicidas [CCPR]). Por consiguiente, la propuesta de un indicador tiene por objeto hacer el seguimiento del asesoramiento científico prestado a estos cuatro comités e informar respecto de ellos para este logro. Se reconoce que otros comités cuentan con mecanismos de planificación del trabajo y priorización; no obstante, estos no son fácilmente cuantificables y la modalidad utilizada difiere entre los distintos comités. | Indicador 1.2.1 Porcentaje de asesoramiento científico prestado al CCFA, el CCRVDF, el CCCC y el CCPR en las reuniones de los comités mixtos FAO/OMS de expertos, en relación con las listas de prioridades respectivas establecidas y dentro de los plazos fijados. | Informes del CCFA, CCRVDF, CCCC y el CCPR               |

|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                              |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                        | Por lo tanto, se propone una subsección de comités con fines de seguimiento, pero, si se considera necesario, se podría complementar este indicador con un informe descriptivo para el resto de los comités del Codex.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |                                                                         |
|                                                                                                                                                         | 1.3 La Comisión y los órganos auxiliares usan de manera sistemática el asesoramiento científico de conformidad con los principios de análisis de riesgos del Codex.    | Este logro guarda relación con el establecimiento de normas basadas en principios científicos. Una dimensión cuantitativa que se está midiendo en la actualidad para la revista del Codex (tarjetas de puntuación) es el número total de normas cuantitativas que se aprueban cada año. Habida cuenta de que las normas cuantitativas (a saber, los niveles máximos y los límites máximos de residuos) se basan directamente en el asesoramiento científico, se propone utilizarlas como indicador para este logro.                        | Indicador 1.3.1 Número de normas cuantitativas aprobadas por la Comisión.                                                                                                                    | Informe de la Comisión/Tarjeta de puntuación                            |
|                                                                                                                                                         | 1.4 Las normas y textos afines del Codex se elaboran, examinan y aprueban de forma oportuna, transparente e inclusiva.                                                 | Estos dos indicadores se establecieron en el marco del <i>Plan estratégico del Codex para 2020-2025</i> . El primero hace un seguimiento de las cuestiones incipientes planteadas en los comités de asuntos generales desde el bienio 2018-19 y evalúa el tiempo transcurrido hasta la formulación de propuestas de nuevos trabajos. El segundo evalúa el tiempo transcurrido hasta la finalización de un texto nuevo o revisado del Codex. Los dos siguen siendo pertinentes y pueden utilizarse para hacer el seguimiento de este logro. | *Indicador 1.4.1: Tiempo transcurrido desde el reconocimiento de las nuevas cuestiones hasta la presentación al Comité Ejecutivo de propuestas de nuevos trabajos.                           | Informes de los comités del Codex                                       |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | *Indicador 1.4.2: Tiempo transcurrido hasta la finalización de textos revisados o nuevos del Codex como resultado de las nuevas cuestiones consideradas priorizadas.                         | Informes de los comités del Codex                                       |
| 2: Mejorar los sistemas y prácticas de gestión de los trabajos del Codex que contribuyan a la elaboración eficaz y eficiente de normas y textos afines. | 2.1 Se perfeccionan y mejoran los sistemas y prácticas de gestión de los trabajos mediante el aprovechamiento de las tecnologías digitales y otras nuevas tecnologías. | Este logro guarda relación con la implantación de sistemas y prácticas para permitir la elaboración y disponibilidad oportunas de las normas del Codex y de los documentos que contribuyan a la elaboración de las normas. Por lo tanto, se proponen dimensiones como la distribución oportuna de documentos (ya utilizada para el <i>Plan estratégico del Codex para 2020-2025</i> ) y el coeficiente de publicación de normas como medio de seguimiento de este logro.                                                                   | Indicador 2.1.1 Porcentaje de normas publicadas en el plazo de un mes desde su aprobación por la Comisión.                                                                                   | Repositorio en línea de los documentos del Codex                        |
|                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | *Indicador 2.1.2: Porcentaje de documentos de reuniones distribuidos oportunamente de acuerdo con el <i>Manual de procedimiento del Codex</i> o con los plazos establecidos por los comités. | Repositorio en línea de los documentos del Codex (análisis por bienios) |

|  |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                                                                                                                                                                               | Otro instrumento importante que ayuda a los miembros son las bases de datos en línea del Codex. Por consiguiente, se considera que su actualización periódica es una dimensión importante para medir la contribución a este logro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Indicador 2.1.3 Tiempo transcurrido desde la publicación del informe del comité del Codex hasta la actualización de la base de datos en línea conexas en el sitio web del Codex.  | Bases de datos en línea del Codex                                                                                                                             |
|  | 2.2 Se establecen mecanismos para dar prioridad a las propuestas de elaboración de normas y textos afines nuevos o de revisión de los vigentes.                                               | Solo se puede informar sobre este resultado por medio de un informe descriptivo que explique cómo los comités del Codex aplican el mecanismo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | n.a.                                                                                                                                                                              | Informes de los comités del Codex                                                                                                                             |
|  | 2.3 Se presta apoyo a los presidentes, coordinadores, secretarías anfitrionas, puntos de contacto del Codex y delegados en sus respectivas funciones y se fomentan y mejoran sus capacidades. | Este logro guarda relación con la mejora de las capacidades de los presidentes, coordinadores, anfitriones, puntos de contacto del Codex y delegados. Esto puede suceder de muchas maneras distintas en los planos multilateral o bilateral, y en esas circunstancias el seguimiento sería difícil. Por lo tanto, para facilitar el seguimiento, se propone el número de personas capacitadas por la Secretaría del Codex. Este indicador se ampliaría hasta cierto punto para recoger el número de personas capacitadas por coordinadores regionales; no obstante, los coordinadores regionales tendrían que hacer un seguimiento de ese número y comunicarlo periódicamente a la Secretaría del Codex. | Indicador 2.3.1 Número de personas capacitadas por la Secretaría del Codex cada año.                                                                                              | Seminarios web, capacitación en el uso del Sistema de comentarios en línea, capacitación en lo relativo a los grupos de trabajo por medios electrónicos, etc. |
|  |                                                                                                                                                                                               | La puntuación en cuanto a la satisfacción también puede ser un indicador de las capacidades de los presidentes y de las secretarías de los países hospedantes y del Codex. Esta información ya se recoge por medio de encuestas posteriores a las reuniones y el indicador ya se utilizó para el <i>Plan estratégico del Codex para 2020-2025</i> y se puede arrastrar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | *Indicador 2.3.2: Puntuación en cuanto a la satisfacción por la eficiencia de las reuniones, el papel de los presidentes y las secretarías de los países hospedantes y del Codex. | Encuestas sobre la satisfacción posteriores a las reuniones de los comités del Codex                                                                          |

|  |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                             |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 2.4 Se habilita a los miembros del Codex para participar de forma activa y sostenible a lo largo de todo el proceso de establecimiento de normas. | <p>Se utilizaron cuatro indicadores para comprobar si los miembros del Codex estaban habilitados para participar de forma activa y sostenible a lo largo de todo el proceso de establecimiento de normas para el <i>Plan estratégico del Codex para 2020-2025</i>. Se propone arrastrar estos indicadores.</p> <p>Un indicador adicional sobre las capacidades de las estructuras nacionales del Codex también podría ser útil para entender cómo habilitar más a los miembros para participar en el Codex; sin embargo, dicho indicador requeriría aportaciones detalladas de los miembros mediante, por ejemplo, la aplicación periódica por parte de estos del instrumento de diagnóstico de la FAO y la OMS para evaluar la situación específica de los programas<sup>3</sup> nacionales del Codex. Esto no se ha propuesto, pero los miembros lo están considerando.</p> | *Indicador 2.4.1 Número de miembros que participaron en grupos de trabajo por medios electrónicos durante el bienio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Foro - la participación se define como la inscripción en al menos un grupo de trabajo por medios electrónicos durante el bienio             |
|  |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | *Indicador 2.4.2 Número de miembros que respondieron a cartas circulares durante el bienio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Sistema de comentarios en línea: se contabilizarán los miembros que hayan respondido a por lo menos dos cartas circulares durante el bienio |
|  |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | *Indicador 2.4.3 Número de miembros que se inscriben en la Comisión del Codex Alimentarius y los comités de asuntos generales activos.                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sistema de inscripción en línea                                                                                                             |
|  |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | *Indicador 2.4.4 La medida en que los siguientes obstáculos impiden el uso de los textos del Codex: Falta de recursos; falta de capacidad local de ejecución; irrelevancia de los textos del Codex para el contexto o la realidad nacionales; falta de leyes nacionales básicas sobre inocuidad de los alimentos; duración del proceso de elaboración de los textos del Codex; falta de capacidad local de ejecución; | Encuesta anual sobre el uso y los efectos de los textos del Codex                                                                           |

|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | duración del proceso de aplicación nacional; problemas lingüísticos; dificultades para mantenerse al día de los cambios en los textos del Codex, y desconocimiento de las partes interesadas nacionales sobre las disposiciones del Codex.                                                                                   |                                                                                                                                   |
| 3: Fortalecer las relaciones con organizaciones internacionales pertinentes mediante el fomento de un enfoque coordinado para afrontar los desafíos mundiales. | 3.1 Se mejora la mutua comprensión de las funciones de la Comisión y las organizaciones internacionales pertinentes en relación con los desafíos mundiales, y se respalda mediante consultas permanentes entre las partes.    | Se trata de un logro nuevo, y se propone la posibilidad de que esta dimensión quede reflejada en el nivel de colaboración entre el Codex (los comités y la Secretaría del Codex) y las organizaciones internacionales pertinentes. Por lo tanto, el indicador propuesto se basa en las reuniones de la Secretaría del Codex con las organizaciones internacionales, los informes de fin de misión y las oportunidades brindadas en los comités del Codex para que las organizaciones internacionales informen sobre su labor en relación con el Codex. | Indicador 3.1.1 Número de organizaciones internacionales que se reunieron con la Secretaría del Codex durante el bienio y número de organizaciones internacionales que han presentado su labor a los comités del Codex (en el marco del tema del programa sobre la labor de las organizaciones internacionales pertinentes). | Actas de las reuniones de la Secretaría del Codex, informes de fin de misión, programa o actos paralelos de los comités del Codex |
|                                                                                                                                                                | 3.2 Se determinan las carencias de los enfoques empleados para afrontar los desafíos mundiales en los que el Codex podría contribuir mediante una colaboración específica con las organizaciones internacionales pertinentes. | Habida cuenta de que se trata de un logro nuevo, la Secretaría del Codex propone informar al respecto mediante un informe descriptivo con vistas a elaborar un indicador cuantitativo en el futuro. Las orientaciones por parte de los miembros sobre cuáles son sus previsiones respecto de la consecución de este logro podrían fundamentar la elaboración de un indicador adecuado.                                                                                                                                                                 | n.a.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Por determinar                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                | 3.3 Se determina y considera la contribución de la Comisión a la transición hacia sistemas alimentarios sostenibles y resilientes.                                                                                            | Habida cuenta de que se trata de un logro nuevo, la Secretaría del Codex propone informar al respecto mediante un informe descriptivo con vistas a elaborar un indicador cuantitativo en el futuro. Las orientaciones por parte de los miembros sobre cuáles son sus previsiones respecto de la consecución de este logro podrían fundamentar la elaboración de un indicador adecuado.                                                                                                                                                                 | n.a.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Por determinar                                                                                                                    |

|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                        | 3.4 Se alienta la contribución de las organizaciones internacionales pertinentes a lo largo de todo el proceso de elaboración de los textos del Codex.                                                                                                              | Se pueden medir las contribuciones de las organizaciones internacionales pertinentes por medio del número de organizaciones internacionales que participan en la Comisión y sus órganos auxiliares y de su contribución a la labor del Codex.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Indicador 3.4.1 Número de observadores que respondieron a cartas circulares durante el bienio.                                                                                                       | Sistema de comentarios en línea: se contabilizarán los observadores que hayan respondido por lo menos a dos cartas circulares durante el bienio |
|                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Indicador 3.4.2 Número de observadores que participan en la Comisión.                                                                                                                                | Informe de la Comisión                                                                                                                          |
| 4: Maximizar las repercusiones del Codex mediante el aumento de la visibilidad y el uso de las normas. | 4.1 Se eleva el perfil y se incrementa el reconocimiento del Codex como órgano de establecimiento de normas alimentarias internacionales para proteger la salud de los consumidores y velar por la aplicación de prácticas equitativas en el comercio de alimentos. | El perfil y el reconocimiento del Codex como órgano de establecimiento de normas alimentarias internacionales para proteger la salud de los consumidores y velar por la aplicación de prácticas equitativas se miden por medio de la encuesta anual del Codex y ya se utilizaron en planes estratégicos anteriores.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | *Indicador 4.1.1 Medida en que los miembros del Codex reconocen que los textos del Codex satisfacen las necesidades prioritarias en materia de inocuidad y calidad de los alimentos de los miembros. | Encuesta anual sobre el uso y las repercusiones de los textos del Codex                                                                         |
|                                                                                                        | 4.2 Se promueve el uso de los textos del Codex en el contexto de enfoques integradores, como el enfoque de “Una sola salud”.                                                                                                                                        | Habida cuenta de que se trata de un logro nuevo, la Secretaría del Codex propone informar al respecto mediante un informe descriptivo con vistas a elaborar un indicador cuantitativo en el futuro. Entre los ejemplos que podrían señalarse figuran la referencia al Codex en la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre resistencia a los antimicrobianos, la declaración Ministerial de la Arabia Saudita sobre resistencia a los antimicrobianos, las resoluciones de la FAO o la OMS sobre resistencia a los antimicrobianos, los informes de la Asociación cuatripartita, etc.). | n.a.                                                                                                                                                                                                 | Por determinar                                                                                                                                  |

|  |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>4.3 Se propugna la armonización por medio de un mayor uso de los textos del Codex en el establecimiento de sistemas y reglamentaciones nacionales de control alimentario.</p> | <p>La armonización por medio de un mayor uso de los textos del Codex en el establecimiento de sistemas y reglamentaciones nacionales de control alimentario se mide con la encuesta anual del Codex, ya utilizada para el <i>Plan estratégico del Codex para 2020-2025</i>.</p> | <p>*Indicador 4.3.1 La medida en que los miembros utilizan los textos del Codex: i) para contribuir a la armonización de los sistemas nacionales de control de los alimentos; ii) para ayudar a aumentar la concienciación de las partes interesadas sobre las cuestiones relacionadas con la calidad e inocuidad de los alimentos, así como las intervenciones y las recomendaciones basadas en la evidencia empírica; iii) para informar y actualizar los programas de capacitación y educación sobre calidad e inocuidad de los alimentos y otros instrumentos conexos, y iv) para mejorar el comercio de productos básicos de los Estados miembros.</p> | <p>Encuesta anual sobre el uso y las repercusiones de los textos del Codex</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|